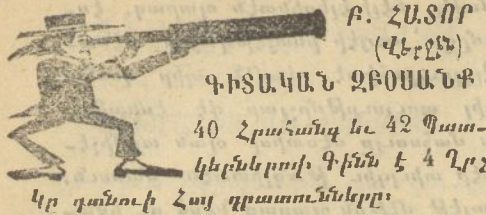


1հնճի, Ջնճի վէ 3հնճի սահիֆէ 12. 5
 4հնճի սահիֆէ 11ի 10բ. հւ. » 3
 Մէվլատուր նաֆիայա տաիր պէնտլէր
 մէճմանէն գապուլ օլունանագ վէ տէրն
 օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայունագ

Խառնի Մանսուտէ վաւարարներն
կետր. 1տէն ի թիպարէն թէպտիլ օրու-
սա եւնի թարիֆաւր պու կրէնքի նու-
սէ միգրէն սօն սահիֆէսինտէ տէրն օլըն-
թյ արը :



ՄԱՐԱՑԻՅԷ

ԸՎՈՐՈՒ ՊՐԵՍԱԸ	
Լոսանոս 17 փետր.	
Ինկիլ. էստամբլ ինի. լիր.	93—50
Օսմ. էստամբլ ալշար	23—37
» » գարաթիս	23—50
» » Սէրի Ա	57—75
» » » Բ	36—50
» » » Գ	24—68
Օթման 1871	103—
Ռուսիայի Պանգապար	14—12
Րուսիա խիթիզապար	—
Մլըրը տուլ. մոթթանառտէ	102—50
» ինթիլապար	104—50
Տարիէր Սանկիլ Մըրը	104—50
Ռուսիա խիթիզապար	—
Պանգապար խիթիզապար	73—
Գրամսի Քարիզ 3 ալ փառէ	25—38 60

Բարեկ 17 փետր.

Ֆրանս. էւր.	3 ⁹ / ₁₆ ֆր.	098—72 ¹ / ₂
»	» 4 ¹ / ₂ ³ / ₁₆	104—82 ¹ / ₂
Ենթի Թւմ. էւրամբ	այլալոր	23—65
»	» գազաւետր	23—68

Արեւիկ	24—95
» Գ.	107—87
Բուսնայի ընկերություն	—
Օսմանի	432—80
Օսմանի Էմիրի Էսանսը	605—
» Պանդար	776—25
Գրեյսի Լիսնի	995—
Գրեյսի Պանսի	—
Գանդուար Կիսկունի	2726—
Սիւսի ընկ. ազգային	78—42½
Բիսպուս Էսանսը	517—81
Մըրթոն Գանս. Սուսի ընկ. ընկ.	468—75
Բուսնայի Բուսնայ	—
Սուսնայի 5 % 1879	—
Գանդուար 3 ալ ցուցն	25—19

Վիճակ 17 փետր.

Հունարա իւզէրինէ գամպիօ	125—55
Բաւմէլի չքմիւտըֆէրի ֆի.	64—40
Օսման Զեմէ Զեմէ	205—50

ՀԱՄԱՅՆ ՊՕՐԱՅԱՆԸ	
Էսն, ուսմ. արհեստագ. գործ.	26 —
» » Էն Էնթ. քաղ.	26 — 01 1/2
» » Էն աշաղը	25 — 38
Պատ. ուսուցան. աշխարհ. դ. ք.	26 — 04
Քաշիկաբեր Օսմանյեկ	96 —
» » Էն Էնթ. քաղ.	—
» » Էն աշաղը	—
» » Էն աշաղը դ. ք.	—
Սկսի Լ.	57 — 30
» Բ.	36 — 25
» Գ.	27 — 10
Բուսիկի շքանշանաբեր	107 — 50
Սպիշ Գաբիկ	6 —
Բեկբեր	—
Հեկալախիկ »	35 —
Քաշիկաբեր	—

ԳՆԱԳԱ ԱՆՍԻՕՆԻԱՐԸ	
Գրէտի Ժէնէրալ	7—35
Սթամպոլ Պանդասը	8—
Օսմանլի Սիկլոթա շիրքէթի	5—65
Իէթի ապահոնը	18— 31
Քրոստիւայ	5—62½

ԱՄԶԷԼԻՆԻ ՖԻՆԱՆՍ	
Օսմ. լիքար 100 դր. ասան	721. Բ
Պէլյազ մէջնահեղի ֆորպըր	108—08
Մէթալիք »	97—
Պէլյազ »	101—20
Ալիբուրգ »	102—20
Ինֆիլիք լիքարը	110—12
Չարանադը արկուներ	87—28
Բոլի »	90—
Գրկ.Պրդ արկուներ	51—15
Գարաբազի դարձուքի	8—47
ԳԱՄԲԹՈ	
Լճաւոր »	110—1/1
Բարձր Եւսի մամուլի	22—80

Ի՞նչ քարոզ իսան ի՞նչ թաղերիցը մուսուլ-
մանը օրնապես գառապ, հանի Նազու ի՞նչ
Ֆիդուլին՝ օրնապես զարևոտ մազ գրը-
նապես սակին հալոցից մաշակա-
վազ ֆիդուլե հիսու՝ Նապարանին Նապուլ Նի-
զառ պիսա մի գալալ թէ՛ քիլիկ լուսե՛ն-
էլը՝ Նիսանը սե՛քուտելրին նստըր մեհրաբ
19 պուլ՝ զէ նստըր տիկնիկ հալոցիկ
էլեզարը Հիսույալուն տալթի վէ սերկը
զէ գուլաթը ի՛նչ տաքիլաբալըս ապր թառն
հիսուլի օյուսկ տաքիլաբալեռն տալթը
խալաթին մուսաճէկէնիլին նստըր իլաթ
100 պուլ հիսապալա լիսա օյալապ, զէ
տիկնի նստըր զեկալիք տալթի զէ սեյիկ
գալալը, վիլ ինչա՛ն զըրնապալունուն, պու
գալալալուն հալիկալըր մաշիլալալթըր
մուսայլե օյան զէ ճաֆթա միտուտի
կախընառն Յնիմի զեկալի միտուտի
օյան ինչպա 309 միկեպ զեկալաթըր տաքի
նին Տիմեի կիսիհնառն ի՛նչպալեռն չու-
գալաթն յնիմին խալաթըր հիլթիմ կիսիհն-
գառաթ թիլալ օյալալալան զըրսթը մա-
խառնիկէնիլինին Եօլպիմի միտալի թէ՛ վէ
օյան ապէլէնիլիլէ պէրապալըր Մախիլալ
խալաթիլուն միլաքաճաճ ի՛նչմիլալալըր
էլե՛նիլի Յնա՛ն զալա Օյալապ իսան օյնըր

.. 40.. 25000 (1). — Գրաթխատ
Դրամատիկ մահադատության Գրքի շնորհիվ
Գրաբաններն ճառատներն են թախսվում
վե թերթիկին 21 մեթրո արտադրանք
մեզային կեցվելուն 1 օտարը միշտ
թեմի վե շնորհ 140 դրամ թերթիկ
միջոց մա կեցվեք թերթիկին 1 պար
վեպերներն առաքելություններն պարթիկ
նի. Դրամատիկ ճանի մահադատ.

.. 24.. 2000. — Ելքի Գրաբան
վեպեր միշտ մահադատության Գրքի շնորհիվ
լուր. ճառատներն են թախսվում վե
թերթիկին 21 մեթրո մահադատության
ճանիներն մահադատության թախսվում
կեցվելուն նորից հիստերիկներն առաքել
ության մեջ գրելու մահադատության 38 մեթրո
նոր պարթիկներն առաքելություն մահա
դատության թերթիկներն հիստերիկներն առա
քելում.

...18.4000.-Գաղաթիվայատեղեն
Ձէյմէ Էրմէնի մահալլէսնաէ Բիւրք
նի սօգաղընտա թաւմինէն վէ թէր
պիէն 83 մէթր արատա մէպին
օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 մրդտա
աղըզորը միւլթէմի տալապ 1 պա
մահալէն ինքն ինքնէն, ինքն

... 26 ... 8000. — Մուլթան Ամէս
գործարեւելի հիւնէրօրմէջ մայախա-
նութեան Բէնէր Ալթը ճառարտիւթա-
թափումնէն վէ թէրպինէ 28 մէթը
արտաւան մէպիլ քէպլիկնուն 1 օտա-
նը միլիթիլի վէ շէրպի 60 շը. քի-
րալը հալմար հալը հազրբը վէճհի-
օրմազ Կիզրէ արխազ արիւր պազ մե-
նազ տիւ. քըքնար հէտիլիկինն տիւ-
թիլիլիքի միլլքրինէն 120 տէհիմ-
թին 20 տէհիմ հնաւառն Մաման

• 25. -3000- -իւսկիւտարտաք թափախէ
վաղի Հասան ազա մահալլէսին
ճորայ սոզղաղաւ թախախէ վե
թէրպիէն 67 մէթր արտառա մէզ
է 4 ստա վէ 1 ստ.Փա վէ 1 գու
յու վէ 45 մէթր պաղլէյի միւշ
թէխի արեղազ պր պազ մէնզրիթ
թէխիւնէ Էօհիւն Ուշմէ

...15, 17, 52. 24928— Գրապատան Պերեբլիզիցի մահալլեան. նմ վոյսյոտն ճառատելիքն զէ Ձրնար Զիպի սոգաղանս տերունիսն եմ մարանեօղ տի. քերնարի միշխէմիլ զէ մախլէն Զալի թալմի. ինն զէ իկրպին 240 մէթրո արտաւ. զըլմ արտան 90 ֆուտեան 20 ֆուտի. Զահի Օման :

...6. 4000.— Սամաթիաւոա Մի. ոսխօ իւեաա պէյ Սամաթլեանոտ ճալի. չերիֆ սոգաղանս թալմի. ինն զէ իկրպին 63 մէթր արտաւ. մէպին 2 օտա զէ 1 ոսխօ զէ 1 գուռլոյք զէ իկրպին Զիսապ 1 պատ. մէպիլին պիլ իիւին. Զիսաին :

...17. 10000.— Պէյօղլուսն. Իիւսաւոա Մուսթաֆայ մէպի. մե-

[illegible]

. 34. 50000. — Պէտքիւ քանդէմ
 ինքնիւ քէպ ճառադէսինտէ թան
 մինչեւ վէ թէրպիւնէ 121 մէթր
 արաւառ մէպին 5 օտա վէ 1 սու.
 փա վէ 1 գուլու վէ 912 մէթր
 պաղաւէ յիւ միւլէ միւլ վէ չէրի 23
 զորչ քիւրալը վիւթէ ճամպիւր
 չապ 1 պապ մէնգիլ վէ թաթթընա
 1 պապ ախ քքեանն պիւթիւնիւ
 ճառէ Օսմանէ

..98..15000.—Մահումա Բա
շատա Տալէ խաթուն մահալլէօն
տէ թալաթթըր ճառտաթաթա
խաթանէն վէ շէրպիէն 46 մէթր
արատառ մէպիլ վէ շէհրի 120 կշ
քիթալը մուգառտէմ զարգըմ
էնկմ քեհարկիլ միւլը մա էէտի.
պիլ պապ մաղապանն Նըսֆ Տիս
սէսի. Լօրիթի Ո՛ճմա

13, 15. 40000. — Գալաթացի
Օգոստինոսը մահալլեպիստե Լալի
Ջեշմե սոգալընտա տեղում
գույույր միւլժեմիլ թախմինէն վ
թէրպիէն 231 մէթրօ պիւր գըլժ
արառանք պիւլթիւնիւ. էօրիւն
Ուշմէտ:

ԻՏԱՐԷԻ

Իշպու. 1894 Փետրվարը

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՈՂ ԹԱՐԻԳԻ

Առաջագրի փոփոխություններ

ՄԲ. Տ.Յ.

1 45 Պ. Առաք, Հէյսյէրէ, Պարբիկաւ, Գրքաւայլը
2 45 Բէնայիւ, Գրքաւայլը, (Պ. Առաք, Հէյսյէրէ,
3 2.45ւտը), (I)
8 45 Գարբէւ, Պ. Առաք, Հէյսյէրէ, Պա-
9 45 րբիկաւ, Գրքաւայլը, (Պ. Առաք, Հէյսյէրէ,
10 45 Գրքաւայլը), (I)
11 փոփոխություններ Առաք, Ֆանիյիւյէ
12 45 Գրքաւայլը, Պարբիկաւ, Հէյսյէրէ, Պ. Առաք,
13 Գրքաւայլը
14 45 Գրքաւայլը, Պարբիկաւ, Հէյսյէրէ, Պ. Առաք,
15 Գրքաւայլը

10 45 Գրքերը մե, Դեպքերը,
Պարբերական, Պարբերական, Հեղափոխ, Պ. Լ.
ՀԱՅԻՆ 1

ԲԱՆԴԱՐԱՆ ԿԻՒՆԼՒԹՅՈՒՆ

ԱՐԱՐԱՆԻ ԿԵՆՏՐԱԼԻ

1 45 Գրքերը մե, Դեպքերը, Պ. Լ. Կենտրոն, Հեղափոխ
Պարբերական, Գրքերը մե, (Պ. Լ. Կենտրոն, Կենտրոն
2: 45 Կենտրոն, (1)

8 Բանդարան, Գրքերը մե, Պ. Լ. Կենտրոն, Հեղափոխ

[illegible]

.. 148. — 22000. — Իսկզկէ տարաւ
Կարի փէճ Խաթմուն մահալլէսին
Կարաճաղկէն ճառաւորներն խնայ
մինն զէ թէրպին 91 մէթրո ար
տաւտ մէպին 4 տաւ զէ 2 առկ
զէ 1 գուրն զէ 1 ուռ լազալիս վ
1 թախթարօ զէ 60 մէթրօ պար
զէ յիս փնթիմի պար զրճա մէնդի
ւնն արիս փնթին. Էօրիճն իկէճն

(1) Ճիւղէկէրին պաշարներսս իւր հի
զաստ պուրնան հագագամար, մահլիս
լաթըն նիւթըրօրաւըն զէ ի զիննհի հիշա
տաթիլէն դշիւէթը մուխամմէնէկէրին
պիւտիւրմէ քաէ տիւրէր:



ՄԱՆԻՍՈՒՄԷ

ՆՅՏԻ ԿԻՆԻՆԱԷՆ ԻԾԻԱԿԱՐԷՆ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

ԱՆՊՈՒՆ ԸՆԴՆԱԳԵՐԵԼԻ ԴԻՆԱՊԵՐԵՆ

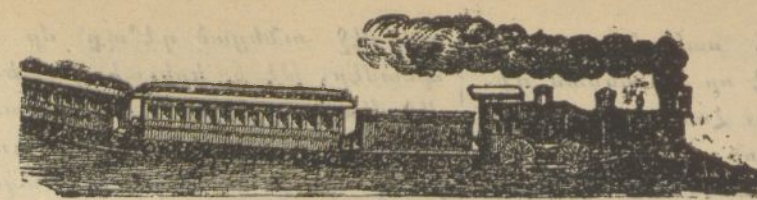
ԳԵՐԵՐԵՆ

ՍԳ	Տ		ԳՔԲ	Ք
1	42	Իսկ ի՞նչ էր Կոնստն	24	1
3	55	Քեշտիկի կոնստն	4	
5	55	Պիլա թ էստորի-Ք		
8	20	Իսկ ի՞նչ է Կոնստ	26	
10	30	Քեշտիկի կոնստն	2	
11	30	Քեշտիկի կոնստն	6	
Հայտնի - Քեշտիկ				
2	55	Քեշտիկի կոնստն	1	
3	30	Քեշտիկի կոնստն	21	
4	20	Իսկ ի՞նչ է Կոնստ	2	
9	52	Քեշտիկի կոնստն	5	
11		Պիլա թ էստորի-Ք		
12	05	Իսկ ի՞նչ է Կոնստն	23	

[illegible]

3 45	3 45		
4 30	4 30	3	3
5 15	5 15	4	4
6	6	5	5
6 45	7 15	6	6
8	8 30	7	7
9 15	9 15	8	8
10	10	9	9
10 25	10 35	10	10
10 50	11		
11 20	11 25	11	11
11 45		12	12
12			

Հետևիք թե՛նապ հաղապարառ օգնում
 ձեր հարկեր պիտի չեղի և կհիշ հարկեր
 մեծերից կմեծ սպասե՛ք գթորբի
 Աստուրացի ի ազգամուր Աստուրացի
 թիշէ ի ինքա օրհնա մեծերից ինքա օրհ
 մալից շատի ինքի ի զար օրհնալը կի
 շտեմ ըստար կիշիւրբնեմն մասնառ ապա
 լալը Աստուրացի գթորբից իւր, ի ազգ
 լալը գթորբիւնա Աստուրաց սօս մեծեր



ԱՆԱՏՈՒՆ ԴԵՄԵՆՏԵՐԻ

1893 Հոկտեմբերին 20-ինտէն իթիպարէն

U. 21 U 10

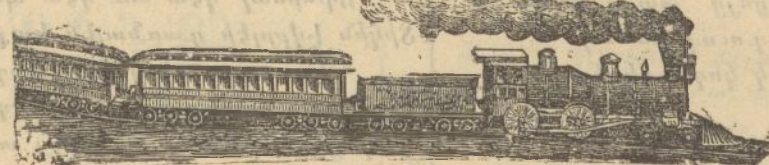
[illegible]

ԱՄՏԺ

[illegible]

ՀԱՐԳ

S T P U U U S T P T L T



ՆԸՄԵՆՏԸ

ቶኮኪ ጊኮኮቶ ጊኪቶ ሆኪ ፊኪ

1893 ալաֆր. Նոյեմբեր 25տէն իթիպարէն գարանթինա միւտտէթինին խիթամընա տէկին եօլ թարիֆասը

ՆՈՒՄԷՐՈ		ՄԹԱՄԳՈՒՏԱՆ ՔԻՒՉԻՔ-ՉԻՔՄԷՆԷՆԷ																																	
		ՎԱԿԻՐ ՀԱՄԻՔԻՐ																								ԽՆԴՆԵՆ ԱՂՋԱՌԱ ԳԱՏԱՐ									
		8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	38	40	42	44	46	48													
ՄԹԱՄԹՈՆ		ՍԱԿԱՆՈՒՆ ԵՂՅԷՆ ԳԱՏԱՐ																																	
ՄԹԱՄԹՈՆ		6	20	7	7	20	8	8	25	9	30	10	10	30	11	43	12	09	1	35	2	30	3	40	4	26	4	55	5	30	6	60	6	30	
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		6	29	7	09	7	36	8	09	8	35	9	44	10	09	10	40	11	09	11	42	12	09	1	35	2	11	2	42	3	09	3	50	4	35
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		6	33	7	13			8	13	8	39	9	15	10	13	10	44	11	13	11	46	12	13	1	49	2	15	2	46	3	13	3	54	4	39
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		6	39	7	49			8	19	8	45	9	51	10	19	10	50	11	19	11	51	12	19	1	45	2	22	2	46	3	19	4	4	45	
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		6	46	7	23	7	54	8	24	8	50	9	56	10	23	10	54	11	23	11	54	12	26	1	45	2	24	2	56	3	23	4	05	4	51
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		7		7	38	8	10	8	36	9	01	10	08			11	06	11	35			12	37	2	41	3	07	3	35	4	21	5	02		
ՍԱԿԱՆՈՒՆ				7	48	8	24	8	46			10	18			11	16	11	46					2	41	3	07	3	35	4	21	5	02		
ՍԱԿԱՆՈՒՆ						8	34																												
ՔԻՒՉԻՔ-ՉԻՔՄԷՆԷՆԷ ՄԹԱՄԳՈՒՏԱՆ																																			
ՆՈՒՄԷՐՈ		ՎԱԿԻՐ ՀԱՄԻՔԻՐ																								ԽՆԴՆԵՆ ԱՂՋԱՌԱ ԳԱՏԱՐ									
		ՍԱԿԱՆՈՒՆ ԵՂՅԷՆ ԳԱՏԱՐ																																	
		9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	61	41	43	45	47	49	51												
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		6	20	7	7	20	8	8	25	9	30	10	10	30	11	43	12	09	1	35	2	30	3	40	4	26	4	55	5	30	6	60	6	30	
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		6	32	7	07	7	40	8	08	8	35	9	44	10	09	10	40	11	09	11	42	12	09	1	35	2	11	2	42	3	09	3	50	4	35
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		6	39	7	27	7	52	8	28	8	48	9	28	9	54	10	27	10	53	11	54	12	26	1	45	2	29	2	55	3	30	4	04	4	47
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		6	55	7	27	7	56	8	26	8	52	9	32	9	58	10	31	10	58	11	54	12	26	1	45	2	29	2	55	3	30	4	04	4	47
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		7	01	7	33	8	02	8	32	8	58	9	38	10	04	10	37	11	04	11	04	12	04	1	07	1	23	2	08	2	39	3	04	4	03
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		7	08	7	38	8	08	8	37	9	02	9	44	10	08	10	42	11	08	12	08	1	11	1	27	1	27	1	22	1	23	3	08	3	48
ՍԱԿԱՆՈՒՆ		7	16	7	48	8	16	8	37	9	19	9	52	10	10	10	50	11	16	12	16	1	49	1	35	2	12	2	51	3	16	3	37	4	18
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			
ՍԱԿԱՆՈՒՆ																																			

Մեղադրանքով:—Ճեշամմէթի ազ օյան երւքէր պիլա ֆարզ Կէր թրէնտէ դապուլ օրունըր: Լաքին ճէշամմէթի օյան երւքէր՝ Խալընըզ 61 վէ 62 հումբօյը թրէնլիքտէ դապուլ օրունահազ աըր:

Ենէն լիւանա աէկէն Խալընըզ 8, 9, 10, 11, 34, 37, 38 վէ 43 հումբօյըզ դաթարլար 2էյլթին-Պրունընտա պիր տազիգա թէվազգուֆ խտէճէք:

Էր տիր: